

# ئابوورییه ویرانبوووکهی ئیران بههوی جهنگهوه تا کهی دهتوانیت بهرنگاری گهماروی هورمز بیتهوه؟

جۇناسان گۇرنال (JONATHAN GORNALL) □□ □□ ی نيسانی ۲۰۲۶

مالپهري عه‌ره‌ب نيوز ([Arab News](#))

ئابوورییه ویرانبوووکهی ئیران بههوی جهنگهوه تا کهی دهتوانیت له‌به‌رامبه‌ر گهماروی هورمز خوراگری بکات؟

مالپهري عه‌ره‌ب نيوز ([Arab News](#)) له‌ راپورتیکدا له‌م باره‌یه‌وه ده‌نوسیت؛ ته‌نانه‌ت پیش هه‌لگیرسانی دوايين جه‌نگیش، ئیران له‌ کیشیه‌یه‌کی قوولی ئابووریدا بوو.

ده‌ستبه‌جی دواي جه‌نگی ۱۲ رۆژه‌ی مانگه‌کانی حوزه‌یران و ته‌ممووزی سالی رابردوو، که‌ تییدا ویلايه‌ته‌ یه‌کگرتوو‌ه‌کانی ئە‌م‌ریکا و ئیس‌رائیل هیرشیان کرده‌ سه‌ر دامه‌زراوه‌ ئە‌تۆمیه‌کانی ئیران، شیکارییه‌کی ریکخراوی قازانجه‌ویستی سه‌ربه‌خوی فۆکه‌سی ئیران (Iran Focus) راستیه‌کانی ئە‌وه‌ی ئاشکرا کرد که‌ ناوی نابوو “ئابوورییه‌ ئیفلیجبوو‌ه‌که‌ی ئیران”.

راپورت‌ه‌که‌ی، ئە‌وه‌ی خسته‌ روو که‌ له‌م سالانه‌ی دوايیدا ئابووری ئیران رووبه‌رووی زنجیره‌یه‌ک “قه‌یرانی ئالۆز بووه‌ته‌وه‌، که‌ هه‌ر یه‌کیکیان ده‌توانیت ته‌واوی سیسته‌میکی ئابووری تیک‌ بدات. له‌ ناسه‌قامگیری وزه‌ و سزای نیوده‌وله‌تییه‌وه‌ بگره‌، تا ده‌گاته‌ سیاسه‌تی ناوخویی ناسه‌قامگیر و هه‌لاوسانی وه‌ستاو (stagflation) □ هه‌موو ئە‌م ئالنگارییانه‌ به‌توندی زنجیره‌ی دابینکردن، به‌ره‌مه‌ینان و بازرگانیی دهره‌کیی ئیرانیان تیک‌ داوه‌.”

هه‌روه‌ها کاریگه‌رییه‌ لاوه‌کییه‌کان به‌رچاو بوون؛ بۆ نموونه‌، که‌می غاز و کاره‌با کاریگه‌ریی کردوو‌ه‌ته‌ سه‌ر ئە‌و پیشه‌سازییانه‌ی که‌ زۆر پشت به‌ وزه‌ ده‌به‌ستن، وه‌ک: پۆلا، چیمه‌نتۆ و پترۆکیمیایی. ته‌نانه‌ت پیش جه‌نگی سالی ۲۰۲۵یش، ئابوورییه‌که‌ به‌هوی سیسته‌می سزاکانی نیوده‌وله‌تییه‌وه‌ که‌ چه‌ندان ساله‌ به‌رده‌وامه‌، زنجیره‌یه‌ک گورزی به‌رکه‌وتبوو.

شیکاریی راپورت‌ه‌ گومرگییه‌کان ئە‌وه‌ی دهرخستوو‌ه‌ که‌ ته‌نیا له‌ به‌هاری سالی ۲۰۲۵دا، به‌های هه‌نارده‌ نانه‌وتیه‌یه‌کان به‌ رێژه‌ی ۱۴،۴ له‌سه‌د دابه‌زیبوو، له‌ کاتیکیدا قه‌باره‌ی هه‌نارده‌ی پترۆکیمیایی نزیکه‌ی ۳۰ له‌سه‌د دابه‌زیبوو. هاورد‌ه‌کردنیش دابه‌زیبوو، له‌ کاتیکیدا ته‌رکیزی ناچاریی ئیران له‌سه‌ر هاوبه‌شه‌ بازرگانییه‌ ئاسیاییه‌کان “ و کورته‌ینانی ۱،۳۷۴ ملیار دۆلاری له‌ بازرگانیی نانه‌وتیدا، گوشاری سه‌ر یه‌ده‌گه‌کانی دراوی بیانیان زیاد کردوو‌ه‌ و هانده‌ری هه‌لاوسان بوون.”

سەبارەت بە پزىمى ئىستا، فۇكەسى ئىران بەم جۆرە ئەنجامگىرىيى كىردووه: “ئابوورىي ئىران لە گىزاوى قەيرانە ناوخوۋىي و نۆدەولەتتېيەكاندا گىرى خواردووه. ناسەقامگىرىي وزە، سزاكان، سىياسەتە ناسەقامگىرەكان و ھەلاوسانى و ھەستاو، زنجىرەكانى دابىنكردن و بازىرگانىيان ئىفلىج كىردووه.” دابەزىنى ھەناردەكردن، كەمبونەوھى تواناى كىپىركى و كورتھىنانى بازىرگانى، نىشانەى پوونى داھاتوويەكى تارىكن، مەگەر ئەوھى پزىمەكە بە حكومەتپىك جىگە بگىرئەوھە كە خزمەتى بەرژەوھەندىيەكانى گەل بكات.”

دوایىن ھەلگىرسانى جەنگ، كە لە ۲۸ى شوبات دەستى پى كىرد، كاتىك ئەمىرىكا و ئىسرائىل ھىرشى نوپىيان بۇ سەر ئىران دەست پى كىرد، دۇخەكەى زۆر خراپتر كىردووه. ئىران بە شىوھىيەكى كىردەبى گەرووى ھورمىزى داخست، كە تىپدا نىكەى ۲۰ لەسەدى وزەى جىھان تىپەر دەبىت؛ بەو ھىوايەى ئازارە ئابوورىيە جىھانىيەكانى دەرەنجامى ئەمە، وەك ئامرازىك بەكار بەھىنئىت بۇ سەپاندنى پراگرتنى ھىرشەكانى ئەمىرىكا و ئىسرائىل.

دوای ئەوھى دانوستانەكانى ئاگر بەست لە پاكىستان شىكىستان ھىنا، دۇنالد ترەمپ (Donald Trump) سەرۆكى ئەمىرىكا پى گەپاند كە ھىزى دەرىيى ئەمىرىكا گەمارۆى ئەو كەشتىيانە دەدات كە دەچنە ناو گەرووھەكى يان لىپ دەردەچن و، گوتى مەبەست لەم ھەنگاوه ئەوھى تاران ناچار بىرئىت پىرەوھە ئاوييەكە بىكاتەوھە. تواناى مانەوھى ئابوورىي بەرگىرىي ئىران، پووبەپووى ھەپەشەيەكى و جوودىي بىپىشىنە دەبىتەوھە بەھوى گەمارۆى دەرىيى ئەمىرىكا بۇ سەر گەرووھەكە، كە زىاتر لە ۹۰ لەسەدى بازىرگانىيە سالانەيىيەكەى ئىران پىك دەھىنئىت كە بەھى ۱۰۹,۷ مىليار دۇلارە.

لە زنجىرە پۇستىكدا لەسەر پلاتفۆرمى ئىكس (X) لە ۱۲ى نىسان، مىعاد مالىكى (Miad Maleki) گەورە توپزەر لە دامەزراوھى بەرگىرى لە دىموكراسىيەكان (Foundation for Defense of Democracies) گوتى كە پىشىبىنى دەكات گەمارۆكە پۇژانە ۴۳۵ مىليۇن دۇلار زىانى ئابوورىي تىكەلاو بگەيەنئىت، كە بەگشتى دەكاتە نىكەى ۱۳ مىليار دۇلار لە مانگىكدا.

لە كاتىكدا نەوت و غاز ۸۰ لەسەدى داھاتى ھەناردەكردنى حكومەت پىك دەھىنن، لەكارخستنى ناوھەندە سەرەكىيەكانى وەك دوورگەى خارگ – كە ۹۲ لەسەدى ھەناردەى نەوتى خا و لەخۇ دەگرئىت – بە شىوھىيەكى كىردەبى لە شەو و پۇژىكدا پۇژانە ۱۳۹ مىليۇن دۇلار داھات سفر دەكاتەوھە. ئەمەش بارگىرانىيەكەى زىاتر دەبىت بەھوى لەدەستدانى پۇژانە نىكەى ۵۴ مىليۇن دۇلار لە ھەناردەى پىرۆكىمىيى و ۷۹ مىليۇن دۇلار لە كالای نانەوتى، كە ھىچ جىگرەوھىيەكى گونجاوى و شىكانىيان بۇ نىيە.

لە دەرەوھى لەدەستدانى دەستبەجىپى داھات، گەمارۆكە “كاتىمپىرىكى كۆگەكردنى” كارەساتبار بۇ ژىرخانى وزەى ئىران دروست دەكات. بە ھەبوونى تەنبا نىكەى ۲۰ مىليۇن بەرمىل تواناى كۆگەكردنى يەدەگى و شىكانى و زىدە بەرھەمھىنانى ۱,۵ مىليۇن بەرمىل لە پۇژىكدا، تانكەكانى و لاتەكە تەنبا لە ۱۳ پۇژدا پىر دەبن.

كاتىك تانكەكانى كۆگەكردن پىر دەبن، ئىران ھىچ بىزاردەيەكى دىكەى نابىت جگە لە وەستاندى ھەلھىنجانى نەوت لە ھەندىك لە كىلگە كۆنەكانى. پەنگە ئەمە كاتى بىتە پىش چا، بەلام دەتوانئىت زىانى ھەمىشەيى لەژىر زەویدا دروست بكات. كاتىك بەرھەمھىنان دەوەستىت، ئەو ئاوهى كە بە شىوھىيەكى سىروشتى لەژىر نەوتەكەدا دەمىنئىتەوھە، دەتوانئىت بەرەو سەرەوھە پال بنئىت بۇ ناو بىرەكە – كىشەيەك كە پىي دەگوتىت .water coning

كاتيك ئەمە پرو دەدات، دەرھینانی نەوتەكە زۆر سەختەر دەبیت و، ھەندیک جار مەحال دەبیت، لەبەر ئەوەی لە كونیله بچووكەكانی بەردەكەدا گیر دەخوات. دەرەنجامەكە تەنیا پچرانیکی كورتخایەن نییە بەلكو لەدەستدانی ھەمیشەیی بەرھەمھێنانە. لە كەیسە ئێراندا، ئەمە دەتوانیت تا ۵۰۰ ھەزار بەرمیل لە پوژیکدا لە توانای بەرھەمھێنانی داھاتوو بسپریتەوہ - كە یەكسانە بە نزیکەى ۱۵ ملیار دۆلار لە داھاتی لەدەستچووی ھەر سالیك كە ناتوانیت قەرەبوو بكریتەوہ.

لەسەر ئاستی ناوخۆیی، گەمارۆكە ئابوورییەكى لە بنەردەدا فەشەل بەرەو ھەلاوسانیكى لەراددەبەدەرى كوشندە پال دەنیت. لە كاتیکدا تا مانگی شوباتى ۲۰۲۶، پریال بۆ ۱،۳ ملیون بەرامبەر بە دۆلاریك دارماوہ و ھەلاوسانى خوراك گەیشتووہتە ۱۰.۵ لەسەد، لەدەستدانی تەواوہتیی داھاتی دراوی بیانی، پزیمەكە بە چەند ئامرازىكى كەمەوہ دەھیلایتەوہ كە بتوانیت بەكارىان بەھینیت.

ژێرخانى دەرەوہى گەرۆكە، وەكوو ریگەى لاوہكىی جاسك و بەندەرەكانى دەریای خەزەر، دەتوانن كەمتر لە ۱۰ لەسەدى توانای تیپەرەبوونى كەنداو قەرەبوو بكەنەوہ. لە كاتیکدا پزیم دراوی كاغەزى ۱۰ ملیون پریالی دەرەكات كە بەھاكەى تەنیا ۷ دۆلارە، خوراكی ئابووریی درێخایەن زیاتر و زیاتر وەك مەحال دەرەكەویت. ھەرۆھا “گەمارۆكە بەردەوامی بەرگری لە پروی ئابوورییەوہ مەحال دەكات.” بە ھەستكردن بەوہى كە ئێران ناتوانیت بۆ ماوہیەكى زۆر خوراكگر بیت، ئێرانییە دەستپویشتووہكان داواى سازش دەكەن.

مەحمەد جەواد زەریف (Mohammad Javad Zarif) □ لە گوڤارى فۆرین ئەفیرز (Foreign Affairs) لە ۳ى نیسان نووسیویەتى: “بەردەوامیدان بە شەركردن لەگەل ئەمریکا و ئیسرائیل “رەنگە لە پروی دەرۆنییەوہ قایلکەر بیت، بەلام تەنیا دەبیتە ھۆى وێرانكارى زیاترى ژيانى خەلكى مەدەنى و ژێرخان”، لەنیواندا “شویئە ژيارییەكانى دەرمانسازى، وزە و پيشەسازى.” بۆ ریگریكردن لە تیكچوونى زیاتر، زەریف ئاماژەى بەوہ كرد كە كاتى ئەوہ ھاتووہ تاران “پیشنیاری دانانى سنوور بۆ بەرنامە ئەتۆمیەكەى و كردنەوہى گەرۆكى ھورمز بكات لە بەرامبەر كۆتایبھێنان بە سەرجم سزاكان.”

دابەشبوونە ناوخۆییەكانیش سەر ھەلەدەن. لە مانگی شوباتدا راپۆرتەكان سەبارەت بە درزەكانى نیو پەرلەمانى وڵاتەكە لەسەر ئابوورییە لەناوچووہكە دەرکەوتن. بەپى راپۆرتەكان پەرلەمانتاریكى ئێران، نیکەرانى خۆى دەرپرى سەبارەت بەوہى داھاتی دراوی بیانی لە دەستى “چەند سەد ھەناردەكارىكى گەرەدا” دەمىنیتەوہ.

حوسین سەمسامى (Hossein Samsami) كە ئابووریناسیكە، بانگەشەى ئەوہ دەكات كە لە نیوان سالى ۲۰۱۸ بۆ شوباتى ئەمسال، دراوی بیانی بە بەھای نزیکەى ۸۵ ملیار دۆلار نەگەیشتووہتە گەنجینەى دەوڵەت. سەمسامى دەپرسى: “ئایا بەرپرسیانى جیبەجیكارى وڵاتەكە دەزانن كە ئابوورى و گوزەرانى خەلك لە ئیستادا بەرەو كوئى دەروات؟”

سیاسەتەكانى دەوڵەت بوونەتە ھۆى “بەرزبوونەوہى لەسەدا ۳۰ بۆ ۵۰ى نزیکەى ھەموو كالاكان، لە كەرەستەى پاككەرۆه تا دەگاتە بەرھەمە تەندروستییەكان، خواردنەوہ جوراوجۆرەكان، پوئى ماتۆر، تاپەى ئۆتۆمبیل، ئۆتۆمبیل و، كەرەستەى بیناسازى.” ھەرۆھا سەمسامى ئاماژەى بەوہ كرد كە تیكراكانى ئالوگۆرى دراو كە بۆ ئابووریی ئێران لەبار نین، لە راستیدا لەلایەن یاریكەرانى بازارە بیانییەكانەوہ دیارى

دەكرين، لەوانەيش سەلیمانی (لە ھەریمی كوردستانی عێراق) و ھیرات لە ئەفغانستان. بەپێی راپۆرتەكان گوتووێتی، تیکرای ئالوگۆپی دراوی ولاتەكە “بە شێوەیەکی كردهی لەلایەن چەند كەسێكەو لە دەرەوێ سنوورەكانەو دیاری دەكریت و، تەواوی دەزگەیی حوكمرانی، خۆی لەگەڵیدا دەگونجینیت.”

سەرەرای نەھامەتیەكان، سەنەم وەکیل (Sanam Wakil) بەرپۆبەری بەنامەیی رۆژھەلاتی ناوھەراست و باكوری ئەفریقا لە چاتام ھاوس (Chatham House) دەلیت كە، بەدوور دەبینریت رژیمةكە بە لۆژیکی ئابووری بچوولیتەو. سەنەم گوتی: “ئەمە پەيوەندی بە بەردەوامی ئابوورییەو نییە — بەلكو پەيوەندی بە مانەوێ رژیمةكەو ھەبە. لەبەر ئەوێ رژیمةكە ئەم جەنگە بە جەنگی بوونەکی (وچوودی) دەبینیت، ھیچ بژاردەییەکی دیکەیان نییە جگە لە درێژدان بە مەملانیكان بۆ بەدەستھێنانی ئامانجەكانیان، كە لە بنەرەدا ئاراستەیی مانەوێ كۆماری ئیسلامی دەكرین.” وەکیل ئاماژە بەو دەكات كە ھەر “دەستكەوتی كۆپری” كورتخایەن لە بەرزبوونەوێ نرخی نەوت یان باجەكان “بەس نییە بۆ ئەوێ بییتە ھۆی گەشەكردن یان جۆریك لە وەرچەرخانی گەورە لە ئابووری ئێراندا.”

جگە لەوھیش، “تێچووی ئابووری جەنگەكە زۆر گەورە، كاتیك سەیری ئەو ھەولێ ئاوەدانكردنەوێ دەكەیت كە پێویستە بەدواداچوونی بۆ بكریت. بۆ گومان، تێچوویەکی گەورە و پووكانەوێك لە بەرھەمی ناوخیی گشتی ئێراندا دەبیت.” ھەرۆھا جەنگەكە چەندە درێژە بكیشیت، بەدوور دەبینریت ئێرانییەكان كردهوكانی رژیمیك “بەخشن و لەبیری بكەن” كە لە مانگی كانوونی دووھمدا وەلامی ناپۆلەتی سەرتاسەرییەكانی دایەو كە بەھۆی كیشە ئابوورییەكانەو سەریان ھەلدا، ئەویش لە رێگەیی كوشتنی ھەزاران كەس كە رژانە سەر شەقامەكان.

وەکیل لەسەر چۆنییتی کاریگەری جەنگەكە لەسەر دارشتنی ھەلوستی خەلك بەرامبەر بە رژیمةكە گوتی: “بەراستی زۆر زوو بۆ ئەوێ بزانیی کاریگەری ناپۆلەتیەكان چی دەبیت.” “بەلام پێم وا نییە كە لەبەر ئەوێ ئێرانییەكان رەنگە توورە بن لە چۆنییتی بەرپۆبەردنی ئەم جەنگە لەلایەن ئەمریکاو، ئەو كیشە و گەییەكانیان لەگەل كۆماری ئیسلامی دەسپرتەو. ئەو كیشە و گەییانە ھیشتا بەروونی لەوین.” ئەوھیشی گوت، بۆ رژیمةكە “گەورەترین ئالنگاری كاتیك دروست دەبیت كە جەنگ كۆتایی دیت، لە پرووی ئاوەدانكردنەو، نۆژەنكردنەو — ئەگەر تەنانتەت بتوانیت بێر لەو بەكەیتەو — و ئابوورییەو.”

لە شیکارییەكدا كە ھەفتەیی رابردو لەلایەن پەیمانگەیی شاھانەیی خزمەتگوزارییە ھەگرتووەكان (Royal United Services Institute) بریتانیا بلاو كرایەو، گەورە توێژەر بورجو ئۆزچەلیك (Burcu Ozcelik) ھاوڕا بوو لەگەل ئەوێ كە “تاقیکردنەو راستەقینەكە بۆ ئێران دواي جەنگ دیت.” لەم شیکارەدا نووسیویەتی، وینەیی دواي جەنگ لە ئێران، “پێ دەچیت نەك تەنیا بە زیانە سەربازیەكان یان پاراستنی توانا ھێرشبەرییەكان دابریژریت، بەلكو بە شتیك كە لە كورتخایەندا كەمتر دەبینریت.” “قەبارەیی زیانەكانی ژێرخانی ئابووری، قورساییی سەر بووژانەوێ پێشەسازی و، داھاتووی دەستراگەیشتنی ئێران بە زینگەیی دارایی و بازرگانیی ناوچەیی كە یارمەتی داو تا ئیستا گوشارەكان لەخۆ بگریت.” زیاتریش گوتی: “دەرەنجامە ئابوورییەكانی جەنگەكە، چ ئیفلیجكەر بن یان لەژێر رێككەوتنیکی دانوستانكراو، تا راددەبەك پێچەوانە ببەو، رەنگە لە خۆدی قۇناغە سەربازییەكە لێكەوتەیی زیاتریان ھەبیت.”

ههروهها پي دهچيت هيرشهكاني ئيران بو سهر دراوسيهكاني له كهداو، دهرهنجامي دريژخايهني زور خراپي بو تابووري ولاتهكه ههبيت. ههزاران بازرگان و بزئسي ئيراني له ئيماراتن و، وهكيل گوتي، “رولي ئيمارات بهتايهتي، له دابينكردي بازارپكي زور گرنگي دووباره ههئاردهكردهوه بو ئيران بو تيپه ربوون له گه مارو و سزاكان، بي گومان وهك خوي نامينييت.

ئوزچه ليك دهلييت؛ “پيم وايه هيچ گه رانه وهيهكي خيرا بو دوخي پيشوو (status quo) بو ئيمارات ناييت و، ديسانه وه ئه مه باس له سروشتي بوونهكيي ئه م جهنگه بو ئيران دهكات، كه تييدا ناچار بوون به پراستي پردهكاني دواي خويان پرووخينن. ” وهك خوم، پيم وايه زور قورس دهبيت بويان، كه له م بژارده توله سندنه وهيه كه به رامبهر ولاتاني كهداو په پره ويان كردوو، به سه لامه تي دهرچن. ” ئوزچه ليك هاوپرايه له سهر ئه وه ي “يه كيك له خيراترين به ربه ستهكاني تاران له دواي جهنگ، بريتي دهبيت له پيوستتي چاكرده وه ي په يوه ندييه كاني له گه ل ولاتاني كهداو. ” ئه و گوئيشي، ئه وه ي زور گرنگه، “ژينگه داراييه كه يه — كه به تايه تي له ئيمارات چر بووه ته وه — كه هيله كاني مانه وه ي داراييي ئيراني، سه رباري سزاكان، ئاسان كردوو. ”

پيش جهنگه كه، ئيمارات ناوه نديكي سه ره كيي بازرگاني ئيران بو. له نيساني 2024، ئازانساي رويته رز (Reuters) بلاوي كرده وه كه له سالي دارايي كه له ئاداري 2024 كوتايي دييت، ئيران بري 20,8 مليار دولا ر كالا ي له ئيماراته وه هاورد ه كردوو؛ به مەيش دهبيت ه سه رچاوه ي يه كه مي هاورد ه كرندي ئيران. ههروه ها ئيمارات سييه م گه وره ترين ويستگه ي ههئارده كرندي ئيران بو، كه به بهاي 6,6 مليار دولا ر كالا ي له دراوسي كه ي له ئه وه بيري كهدا وه وه هاورد ه كردوو.

ئه وه ي سه رنچرا كيشيشه ئه وه يه كه، ئه نجومه ني كارسازاني ئيراني له دوه ي له م ائپه ره كه ي خويدا دهلييت كه، ئه ركييه تي “په يوه ندييه ئابووري، كه لتووري و بازرگان ييه كاني نيوان ئيران و ئيمارات به هيزتر بكات” و “ناوبانگي ئيران باشت ر بكات” له سه رتاسه ري ئيماراتدا. له پاش بو ر دوومانه كاني ئيران بو سه ر دوه ي و شاره كاني ديكه ي سه رتاسه ري كهداو له مانگي رابردوودا، ئيستا ئه مه زيتر و زيتر وهك ئه ركيكي مه حال دهرده كه وييت.

سه رچاوه:

<https://www.arabnews.com/node/2640654/middle-east>